Titre : **L'ARGOT DES AS** **1914-1918**	Référence : **ANCESTRAMIL** **Divers** **Documents divers**
Auteur :	Origine : **Bibliothèque personnelle**
Référence : **PELERIN** **8 juillet 1917**	Transcripteur : **Marie France ROBELIN** Date : **Avril 2009**

Ancestramil

Marie France ROBELIN
Avril 2010

ARGOT DES AS
1917

AS : aviateur qui a abattu au moins 5 appareils

ZINGUE : avion, quelle que soient sa forme ou sa marque

COUCOU : avion lent

REQUIN : appareil Caudron R 4, fuselé à deux moteurs fixes

BI-MOULIN : appareil Caudron G 4 à queue et deux moteurs

CUISINE ROULANTE : appareil Moineau

PENICHE : Nieuport bi-place

BEBE : Nieuport monoplace

CAGE A POULE : le Farman

ROULEUR : se dit d'un appareil d'un modèle ancien et désuet, qui date des premiers âges de l'aviation, et sert à apprendre aux débutants le maniement des commandes

PINGOUIN : appareil à peu près semblable au précédent, mais dont on a eu soin de couper l'extrémité des ailes pour éviter que les élèves ne « décollent »

GENDARME : le Fokker (appareil de chasse allemand)

DECOLLER : quitter le sol

S'ASSEOIR : se dit quand, au lieu d'atterrir sur le terrain d'atterrissage, on se pose sur la queue et sur le gouvernail

SE METTRE A GENOUX : façon d'atterrir opposée à la précédente, c'est-à-dire que l'avion, piquant du nez, reste l'avant sur le sol et la queue dirigée vers le ciel

SE POSER COMME SUR UNE FLEUR : se dit d'un pilote qui atterrit selon les règles et se pose délicatement

SE RETOURNER LES PINCEAUX : capoter à l'atterrissage

GAZER : ce verbe veut dire que tout va bien ; il a un sens très large et est très employé, et s'adresse à tout ce qui concerne l'aviation

FAIRE UNE CHANDELLE : monter verticalement

FAIRE LES CHEVAUX DE BOIS : se dit de l'avion qui atterrit mal et qui, en touchant le sol, au lieu de rouler droit devant lui, tourne et fait une tête à queue

Ancestramil

MONTER EN ESCALIER : façon de décoller qui consiste à s'élever par de petites chandelles successives

SE BIGORNER OU SE BOUSILLER : se tuer

MOULIN : moteur

MANCHE A BALAI : barre de direction, qui permet au pilote de monter ou de descendre et de gauchir

CISEAUX : sur les appareils Farman, le manche à balai est remplacé par une tige qui se termine par deux boucles, d'où le nom de ciseaux

CARLINGUE : nacelle de l'avion

BOUT DE BOIS : hélice

TIRER SUR LE BOUT DE BOIS : lancer l'hélice

SAUCE : essence

METTRE TOUTE LA SAUCE : ouvrir l'essence au plus et mettre tous les gaz, donc avoir son moteur au plus grand régime et marcher à toute vitesse.

FICELLES : cordes à piano, ou câbles souples des différentes commandes. On dit du pilote qui agit sur ces commandes qu'il « tire sur les ficelles »

T. : morceau d'étoffe blanche rappelant la forme d'un T et placé sur le sol pour indiquer la direction du vent et le sent du décollage et de l'atterrissage

FRITZ : avion allemand

TAXI : appareils qui, dans les écoles, servent à l'entraînement du personnel navigant.

ZEF : vent

ETRE TANGENT : se dit d'un appareil qui, trop chargé ou d'un mauvais fonctionnement, a de la peine à conserver sa ligne de vol

FAIRE LIEUTENANT OU CAPITAINE : cette expression désigne le nombre de rebondissement que l'on fait dans un atterrissage « sonné ». On dit que l'on fait lieutenant pour deux sauts, capitaine pour trois etc…

ETRE « SONNE » : se faire marmiter par les batteries contre avions

FLOCON : éclatement de shrapnell qui laisse un petit nuage blanc pour les obus français, noir pour les obus allemands

SE FAIRE ENCADRER : être repéré par les artilleurs ennemis et se voir serré de près et entouré de toutes parts par de jolis flocons

Ancestramil

SAVOIR Y TATER : bien piloter

SE DONNER RENDEZ-VOUS : se rencontrer en l'air avec un autre appareil

LES AVOIR RETOURNES (les bras) : se dit du pilote qui aimerait mieux faire la sieste que de voler

LES AVOIR EN VRILLE : même signification que la précédente, mais plus forte

S'EN RESSENTIR : si dit du navigant qui ne rêve que vols et combats aériens

ETRE DEGONFLE : désigne l'état moral de l'aviateur qui, après « sen être ressenti » est pris subitement de l'affreux cafard et d'un violent amour pour le sol

FAIRE UNE DESCENTE EN VRILLE : se diriger vers le sol en faisant tourner l'appareil sur lui-même, le moteur servant de pivot

FAIRE LE CRABE : être déporté par le vent de côté

FAIRE LES MONTAGNES RUSSES : se dit d'un appareil qui, piloté par un débutant, ne peut arriver à conserver sa ligne de vol et monte et descend continuellement

SONNER : se dit d'un pilote qui atterrit sans ménagements, et dont l'appareil rebondit plusieurs fois sur le sol avant de s'y poser définitivement. Le « sonnage » se termine assez souvent, sur tout avec les « cages », par un « retournements des pinceaux »

CASSER DU BOIS OU FAIRE DES ALLUMETTES : briser tout ou partie de son avion

REALISER SON APPAREIL : démolir son «zingue » dans un mauvais atterrissage

PLAFOND : endroit où les nuages forment masse, et qui semble être le fond du ciel

PLAFONNER : se dit de l'avion qui, à raison de l'état atmosphérique, a atteint sa plus grande altitude

CHERER : se livrer en l'air à des acrobaties inutiles et dangereuses

FAIRE DU RASE-MOTTES : voler à très basse altitude, presque au ras du sol

ENCAISSER : voler par mauvais temps et être violemment secoué

COUP DE TABAC : on désigne ainsi les trous d'air qui se trouvent dans l'atmosphère, surtout pendant les périodes chaudes, et dans lesquels l'avion tombe. La sensation est des plus désagréables

ETRE TABACE : prendre des « coups de tabac »

FAIRE UNE DESCENTE EN SPIRALE : atterrir par une série de petits virages très serrés, les ailes étant dans une exposition se rapprochant de la verticale

Aviation militaire

AVOIR LA CARAFE : avoir une panne

Il y a d'autres expressions, mais ce bagage suffit pour « demander son chemin » à 2000 mètres au-dessus des tranchées ennemies.

****

Ancestramil